



تزو تزو

با خانای بابابزرگ و
مامان بزرگش می رود

بندیکت گتیا
مترجم: مونا توحیدی



تروترو

با خانای بابابزرگ و مامان بزرگش
می رود

نویسنده: بندیکت گتیه
سرشناسه: گوتیه، بندیکت، ۱۹۶۲-م.
Guettier, Bénédicte, 1962-
عنوان و نام پدیدآور: تروترو به خانهای بابابزرگ و مامان بزرگش می رود/
نویسنده و تصویرگر بندیکت گتیه؛ مترجم مونا توحیدی.
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۴۰۲.
مشخصات ظاهری: ۲۴ ص.: مصور (رنگی).
فروست: بچه الاغ کوچولو: ۵.
شابک: ۹-۵۹۹-۲۰۴-۶۲۲-۹۷۸-۹
وضعیت فهرست نویسی: فیبا
یادداشت: عنوان اصلی: Lâne Trotro chez grand-père et grand-mère
موضوع: پارک‌های تفریحی -- داستان
Amusement parks - Fiction
شناسه افزوده: توحیدی صفت، مونا. ۱۳۶۴- مترجم
رده بندی دیویی: ۵۹۹/۷۲: دا
شماره کتاب شناسی ملی: ۹۲۱۵۰۷۸

مترجم: مونا توحیدی
ویراستار: ناهید تمیم داری
مدیر هنری: علی بخشی
طراح گرافیک: سحر احدی
ناظر چاپ: سینا برازوان
نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۲
تیراژ: ۷۵۰ نسخه
قیمت: ۶۵۰۰۰ تومان
شابک: ۹-۵۹۹-۲۰۴-۶۲۲-۹۷۸



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.

صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۶۴۶۱۵

■ همه ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.

■ استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب

بخش‌هایی از آن مجاز است.

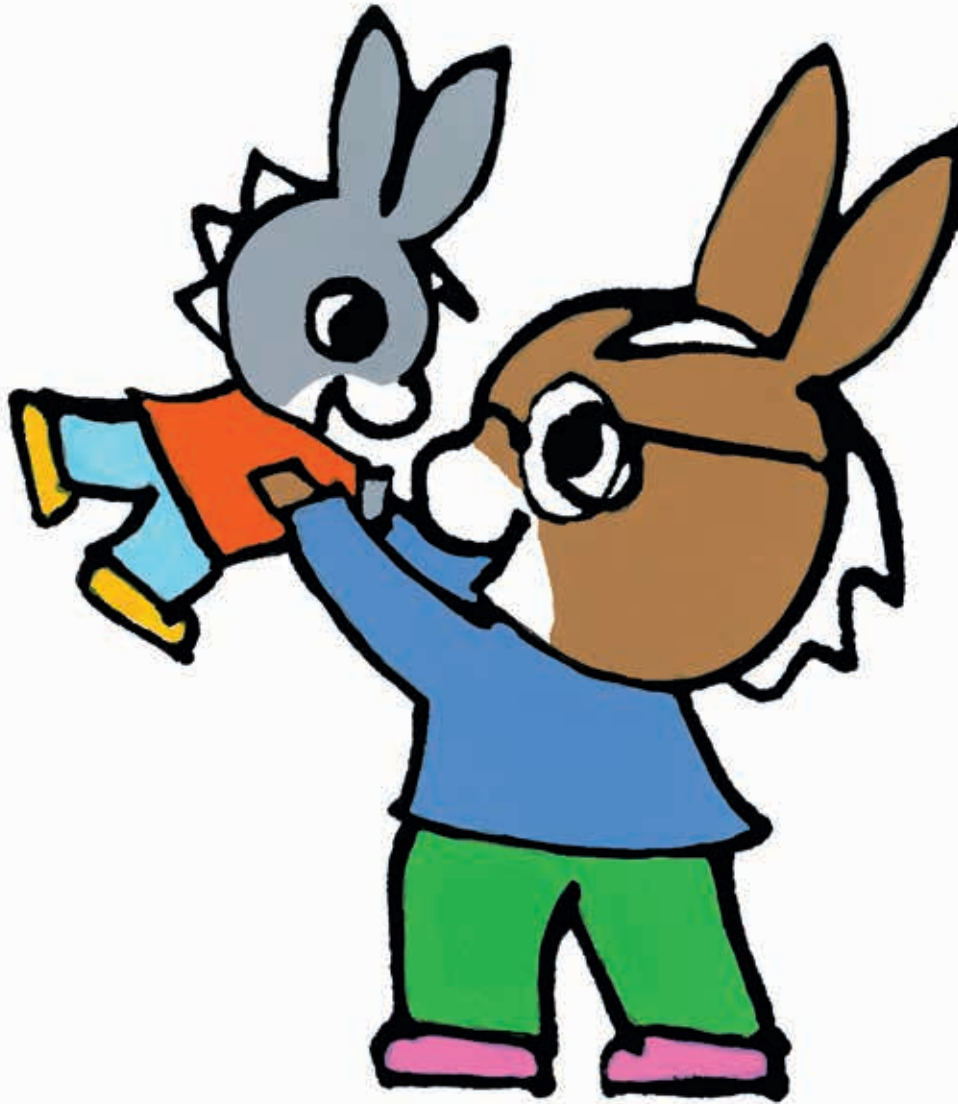
www.hoopa.ir

info@hoopa.ir

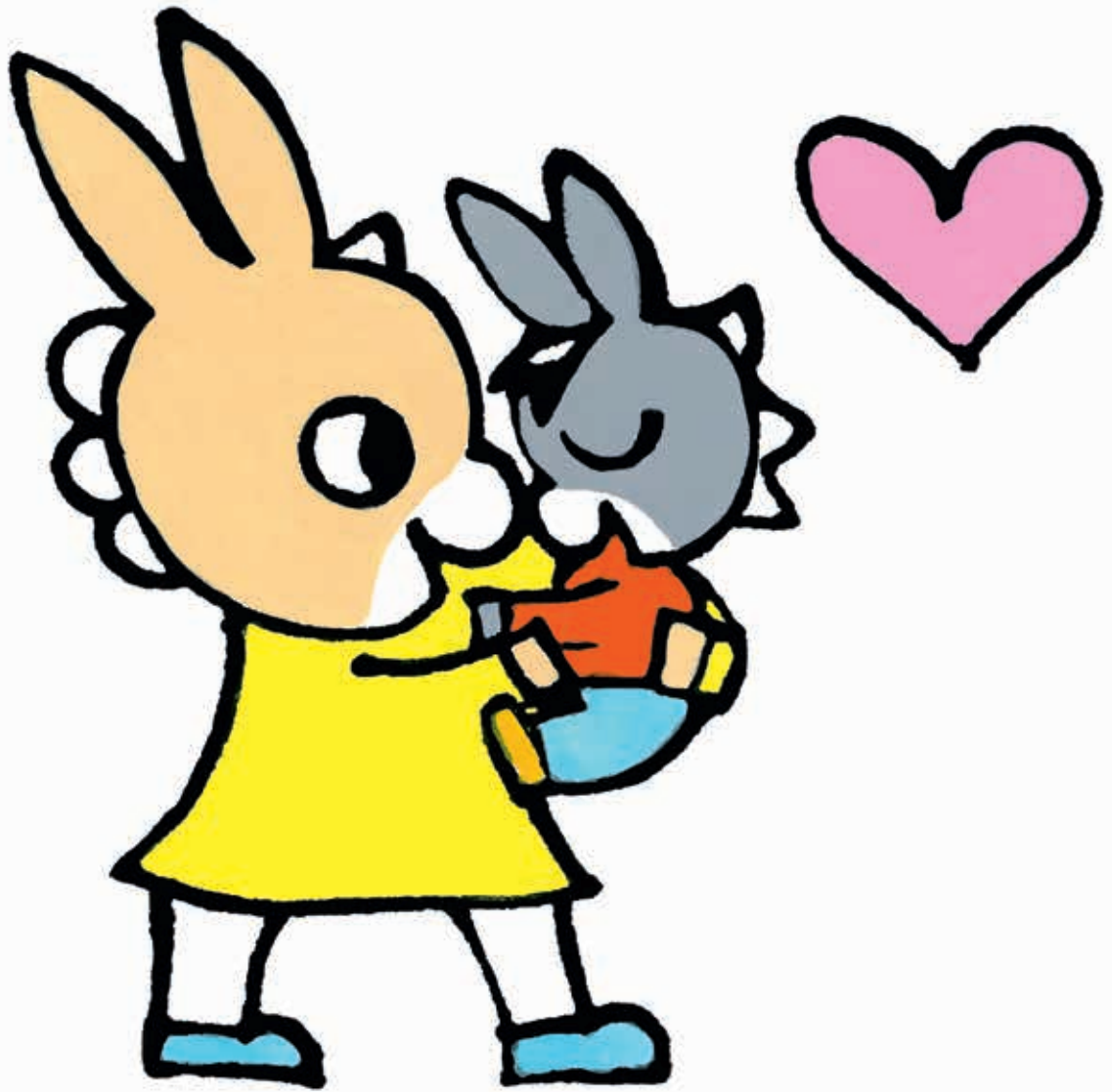


Original title: L'âne Trotro chez grand-père et grand-mère
Copyright © Gallimard Jeunesse, 2016
Persian translation © Houpaa publication, 2023

نشر هوپا در چارچوب قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (right) امتیاز انتشار ترجمه‌ی این کتاب را به زبان فارسی در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن، **Gallimard**، خریداری کرده است. انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان دیگر مخالف قوانین بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.



«سلام بابا بزرگ!»
«سلام تروتروی قشنگم.»



«سلام مامان بزرگ!»
«سلام تروتروی کوچولوی من!»

ترو ترو پرسید: «بابا بزرگ!
تو چند سالت است؟»





بابا بزرگ جواب داد: «صد سالم
است. الآن هم می فواهم
تورا با خودم ببرم پارک تا
دوست داینا سورم را ببینی.»

